



## Spanish Game Localizer – Bring Colorful Games to Global Fans

### 募集職種

#### 採用企業名

株式会社Colorful Palette

#### 求人ID

1541767

#### 業種

ゲーム

#### 雇用形態

契約

#### 勤務地

東京都 23区, 渋谷区

#### 最寄駅

山手線、 渋谷駅

#### 給与

400万円 ~ 600万円

#### 勤務時間

10:00 AM – 7:00 PM

#### 更新日

2025年06月02日 18:45

### 応募必要条件

#### キャリアレベル

中途経験者レベル

#### 英語レベル

ビジネス会話レベル

#### 日本語レベル

ビジネス会話レベル

#### その他言語

スペイン語 - ネイティブ

#### 最終学歴

高等学校卒

#### 現在のビザ

日本での就労許可が必要です

### 募集要項

#### Job Description

As part of our localization team, you'll play a key role in helping our games reach fans worldwide. This role goes beyond translation—you'll also support various aspects of the game development process.

#### Key Responsibilities:

- ・ Translate and proofread game text from English to European Spanish
- ・ Perform in-game checks of European Spanish text
- ・ Create and translate project documentation
- ・ Communicate and coordinate with internal departments and external vendors

- Help define the localization direction and strategy for new projects

### Why This Role is Special

Game narratives and text have a direct impact on the player's experience. At Colorful Palette, we value creative adaptation that stays faithful to the original text while making it resonate with global audiences.

### Learn More About Our Company

Our Values – What “Debating Ideas” Means to Us <https://media.colorfulpalette.co.jp/n/n103340e950c6>

- Colorful Palette by the Numbers  
<https://media.colorfulpalette.co.jp/m/mc9a2dee63571>

- Company Culture Book  
<https://media.colorfulpalette.co.jp/m/m898ff8909196>

---

### Employment Type

Contract Employee

### Contract Duration

Renewable contract based on performance and ability

Maximum contract duration of 2 years (up to 3 renewals), with the potential for full-time employment

### Salary

Annual salary between ¥4,044,000 and ¥6,000,000

Salary adjustment based on performance review twice a year

Regarding employment type, you may be offered a position as a full-time or contract employee

There are opportunities to transition to a full-time employee

### 勤務地

Abema Towers, 40-1 Udagawacho, Shibuya, Tokyo 150-0042

Smoking Policy: No smoking indoors

### Holidays and Time Off

- 5-day workweek with weekends and national holidays off
- Summer vacation (3 days, to be taken between July 1 and the end of November)
- Year-end and New Year holidays (December 29 – January 3)
- Paid annual leave (10 days in the first year)
- Maternity and childcare leave
- Special leave for weddings, funerals, and other personal events

### Benefits

- Commuting allowance
- Congratulatory and condolence payments
- Housing subsidy
- ¥30,000/month for contract and full-time employees living within 2 train stops of Shibuya Station
- ¥50,000/month for full-time employees who have worked at any CyberAgent Group company for over 5 years (regardless of location)
- Performance-based incentive programs
- Breakfast and dinner subsidy service
- On-site cafeteria and café
- Massage service
- On-site flu vaccinations
- Club activities
- Free cup-style vending machines and water dispensers

### Insurance Coverage

Health insurance, pension, employment insurance, workers' compensation insurance

### Recruitment Process

- 1.Document Screening
- 2.Translation Test
- 3.First Interview
- 4.Second Interview
- 5.Final Interview
- 6.Job Offer

Note: Some interview steps may be conducted more than once.

---

### スキル・資格

### Requirements

#### Must-Haves:

- Native-level European Spanish proficiency

- Business-level English proficiency
- Japanese proficiency equivalent to JLPT N2
- A genuine passion for Japanese and Western games, manga, and entertainment

**Nice-to-Haves:**

- Experience localizing games, anime, or other entertainment content
- Deep knowledge of global pop culture (TV, movies, games, etc.)
- Strong interest in mobile games

---

会社説明